

L'ÉCONOMIE
au Nouveau-Brunswick :
le bilan de 2011



L'économie au Nouveau-Brunswick : le bilan de 2011

Publié par :

Ministère des Finances
Province du Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Canada

Internet : www.gnb.ca/0024/index-f.asp

Juillet 2012

Couverture :

Services gouvernementaux (SG 8714)

Traduction :

Bureau de traduction, Services gouvernementaux

ISBN 978-1-55396-352-3



Pensez à recycler!

Table des matières

| | Page |
|--|-----------|
| Aperçu | 5 |
| Bilan statistique de 2011 | 6 |
| L'économie internationale | 7 |
| L'activité mondiale fléchit..... | 8 |
| Le commerce mondial diminue en intensité | 8 |
| Les économies de la zone euro sont fragiles | 9 |
| La Grèce est le pays le plus endetté | 9 |
| L'économie canadienne | 10 |
| Indicateurs économiques du Canada | 11 |
| L'économie canadienne progresse..... | 12 |
| Le secteur de la production de biens domine encore..... | 12 |
| Le Canada récupère les emplois perdus..... | 13 |
| L'investissement au dessus du sommet atteint avant la récession..... | 13 |
| L'économie au Nouveau-Brunswick – Bilan de 2011 | 14 |
| Indicateurs économiques du Nouveau-Brunswick | 15 |
| Le PIB du Nouveau-Brunswick augmente légèrement..... | 16 |
| Les exportations maintiennent leur vigueur..... | 16 |
| L'augmentation des prix à la consommation | 17 |
| La migration internationale alimente la croissance | 17 |
| La proportion d'aînés continue de grimper..... | 18 |
| L'emploi perd du terrain pour la deuxième année | 18 |
| Le secteur des services en difficulté..... | 19 |
| Le taux de chômage monte | 19 |
| Des gains d'emplois dans le Nord et dans le Sud..... | 20 |
| La croissance des salaires et traitements est stable | 20 |
| La rémunération hebdomadaire moyenne augmente | 21 |
| Le commerce de détail dépasse les 11 milliards de dollars | 21 |
| Les ventes des fabricants atteignent un niveau record | 22 |
| Les ventes de produits du bois en difficulté..... | 22 |
| Les mises en chantier baissent | 23 |
| Les investissements en capital diminuent | 23 |
| La production minière est encourageante | 24 |
| Les recettes monétaires agricoles rebondissent | 24 |
| Les résultats dans les transports sont mitigés..... | 25 |
| Les TIC remontent | 25 |
| Indicateurs annuels du Nouveau-Brunswick | 26 |
| Grands projets d'investissement | 27 |
| Cartes du Nouveau-Brunswick | 29 |

REMARQUE : Sauf indication contraire, l'analyse contenue dans ce document est fondée sur les données du Statistique Canada disponibles au 30 avril 2012; des séries de données historiques comparables sont utilisées. Les chiffres ont été arrondis, ce qui explique les écarts avec la somme.

Les données seront mises à jour sur le site Web des Finances : <http://www.gnb.ca/0024/index-f.asp>

Aperçu

- La croissance économique mondiale n'a pas répondu aux attentes, enregistrant un modeste 3,9 % en 2011, surtout en raison d'un rendement inférieur aux prévisions dans les économies développées. Les problèmes de dette souveraine en Europe et les catastrophes naturelles au Japon ont nui considérablement à la croissance mondiale.
- La production économique dans les économies émergentes et en développement, telles que la Chine, l'Inde et le Brésil, a continué d'être le principal moteur de la croissance mondiale en 2011.
- L'économie américaine a repris de la vitesse vers la fin de l'année. Malgré les progrès enregistrés, les niveaux de l'emploi et des mises en chantier sont demeurés bien en deçà des niveaux enregistrés avant la récession. La reprise globale a été beaucoup plus lente qu'au cours des phases de remontée antérieures.
- L'économie canadienne a vu le produit intérieur brut (PIB) réel croître à un rythme modéré en 2011, grâce aux dépenses des entreprises et des consommateurs. Les meilleurs rendements sont venus des provinces de l'Ouest. Les dépenses gouvernementales ont ajouté très peu de croissance économique comparativement à la forte contribution faite en 2010. Une amélioration continue dans la population active, d'importants gains au chapitre des revenus et les faibles taux d'intérêt ont aidé à soutenir une modeste augmentation des dépenses personnelles.
- L'absence de grandes initiatives d'investissement nouvelles et la faiblesse soutenue de la population active du Nouveau-Brunswick se sont traduites, pour la province, par une croissance inférieure à la moyenne en 2011. Selon Statistique Canada, le PIB réel a augmenté de 0,1 % au cours de l'année.

Bilan statistique de 2011

| Bilan statistique de 2011 | | |
|--|---------------------------------------|------|
| Taux de croissance¹ | | |
| | N.-B. Canada (2010 à 2011) | |
| Production | | |
| Produit intérieur brut (PIB) * | 4,5 | 5,8 |
| PIB (réel) | 0,1 | 2,5 |
| Population et population active | | |
| Population totale au 1 ^{er} juillet | 0,3 | 1,0 |
| Population active | -0,8 | 0,9 |
| Emploi | -1,2 | 1,6 |
| Taux de chômage (%) | 9,5 | 7,4 |
| Taux d'activité (%) | 62,8 | 66,8 |
| Indicateurs | | |
| Exportations internationales | 17,2 | 12,0 |
| Commerce de détail | 4,8 | 4,1 |
| Recettes monétaires agricoles | 12,5 | 11,2 |
| Mises en chantier | -15,8 | 2,1 |
| Ventes des fabricants | 14,8 | 7,8 |
| Production de bois d'œuvre | -0,5 | 0,6 |
| Production minière | 8,1 | 21,0 |
| Indice des prix à la consommation | 3,5 | 2,9 |

¹ Variation en pourcentage, à moins d'indication contraire.
* Le chiffre provincial est l'estimation de Finances N.-B.

Sources : Statistique Canada et Ressources naturelles Canada.

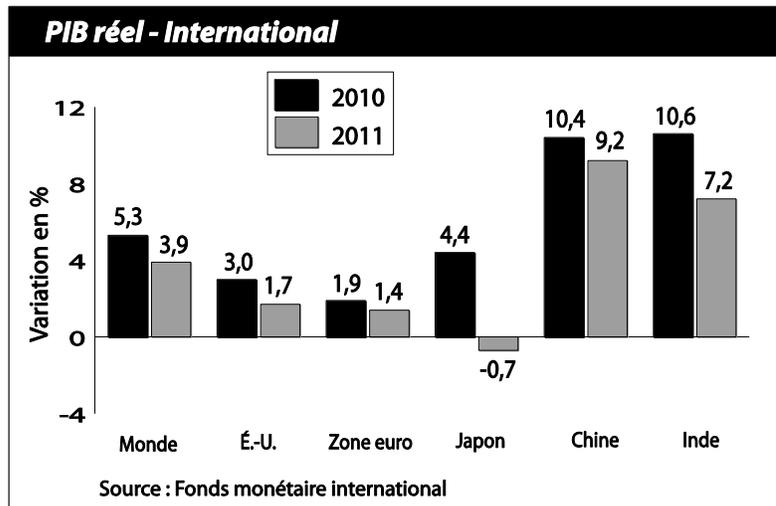
L'économie internationale

- Selon le Fonds monétaire international (FMI), la production mondiale s'est accrue de 3,9 % en 2011, ce qui est inférieur aux prévisions initiales. Les perturbations de la chaîne d'approvisionnement occasionnées par le tremblement de terre au Japon ont exercé une pression à la baisse sur la croissance durant la première partie de l'année. Les économies émergentes et en développement ont mené la croissance du PIB réel, qui a augmenté d'environ 6,2 %. Les économies développées ont enregistré une modeste croissance de 1,6 %.
- La Chine, qui a officiellement dépassé le Japon pour devenir la deuxième plus grande économie au monde en 2011, a affiché un autre rendement vigoureux. Elle a enregistré une croissance de 9,2 % en dépit des mesures adoptées par les autorités pour contrer les pressions inflationnistes.
- Au Japon, les efforts de reconstruction à la suite du tremblement de terre subi plus tôt dans l'année n'ont pas suffi à empêcher le pays de tomber en récession en 2011.
- Les niveaux élevés de la dette souveraine associés à la croissance léthargique ont conduit à de fortes augmentations des coûts d'emprunt dans de nombreuses économies européennes. Ces pressions ont nui encore plus à la croissance économique dans la zone euro, qui a augmenté d'un modeste 1,4 % pour l'année.
- L'économie américaine a enregistré une croissance supérieure aux prévisions au cours du deuxième semestre de l'année, les dépenses de consommation étant alimentées par des gains importants au chapitre des emplois à plein temps et de la demande refoulée. Néanmoins, une faible croissance de 1,7 % a été signalée pour l'ensemble de 2011.
- La reprise aux États-Unis a continué d'être entravée par la situation de la population active. Selon le U.S. Bureau of Labor Statistics, le nombre de salariés a augmenté de 1,5 million. Toutefois, l'emploi est toujours de 6,7 millions au-dessous du sommet atteint en janvier 2008.
- Les mises en chantier aux États-Unis ont terminé l'année à un niveau annuel d'environ 609 000, ce qui est bien inférieur au record de deux millions établi en 2005. La demande de logements locatifs a eu tendance à augmenter ces dernières années et se situe à son point le plus haut depuis 2007.

L'activité mondiale fléchit

La production mondiale s'est accrue de 3,9 % en 2011, ce qui est de presque 1,5 point de pourcentage de moins qu'en 2010, en raison de la léthargie qui a frappé bon nombre d'économies développées.

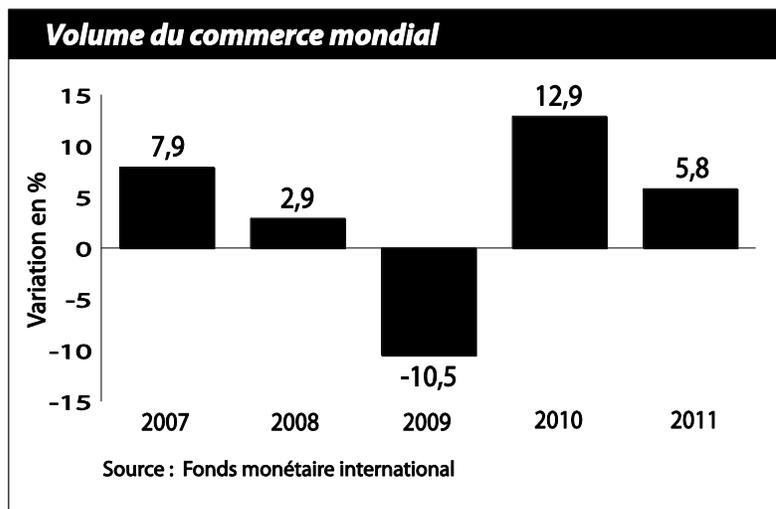
La croissance dans les économies en développement, notamment la Chine et l'Inde, a aidé à soutenir la progression en 2011.



Le commerce mondial diminue en intensité

Après une forte remontée du volume des échanges commerciaux en 2010, le commerce mondial a augmenté de façon plus modérée en 2011, soit de 5,8 %.

L'affaiblissement de la demande des économies développées et l'incertitude concernant les problèmes de dette souveraine dans la zone euro ont contribué à cette diminution d'intensité.

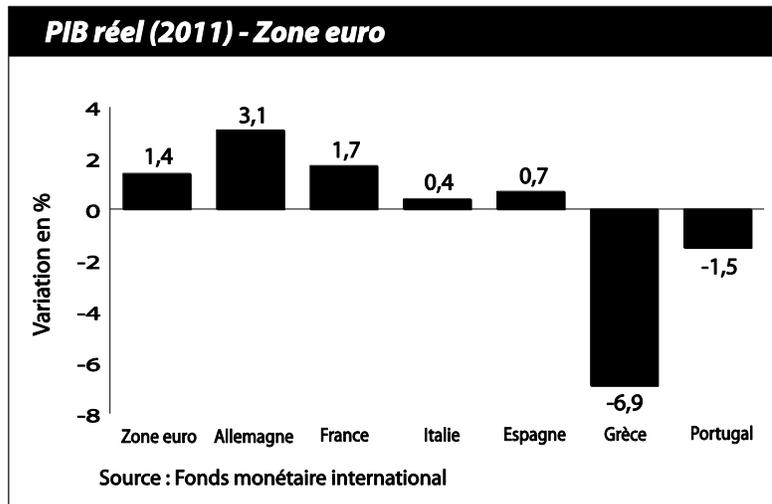


Les économies de la zone euro sont fragiles

Frappée par la crise de la dette, l'économie de la zone euro a augmenté de 1,4 % en 2011, soit un demi-point de pourcentage de moins qu'en 2010.

La Grèce a connu le plus faible rendement, suivie du Portugal.

L'économie de l'Allemagne a mené la marche, avec une croissance supérieure à 3 %.

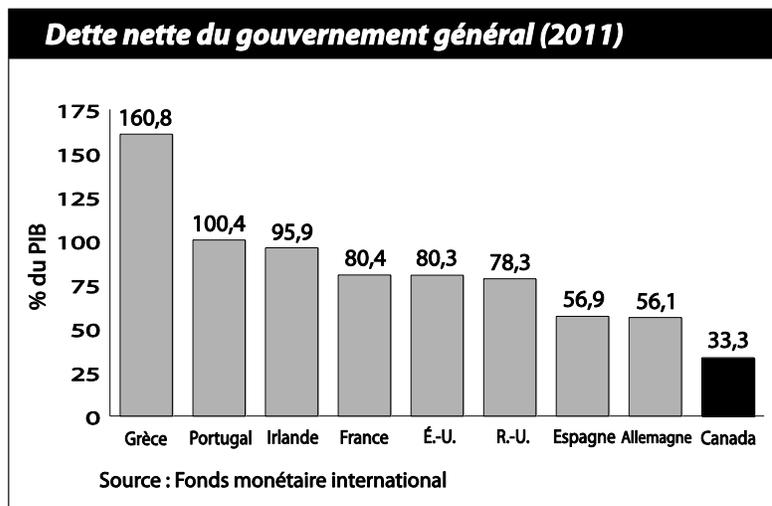


La Grèce est le pays le plus endetté

Le niveau de la dette nette des gouvernements fédéraux, exprimé en un pourcentage du PIB, a augmenté dans plusieurs économies développées en 2011.

Avec les importants défis auxquels elle est confrontée, la Grèce a affiché le rapport dette nette-PIB le plus élevé, à 160,8 %.

Le Canada a conservé une position forte par rapport aux autres pays développés.



L'économie canadienne

- L'économie canadienne a connu une croissance de 2,5 % en 2011, ce qui représente un ralentissement marqué par rapport aux 3,2 % enregistrés en 2010. La croissance a été soutenue principalement par la demande intérieure.
- L'activité économique a été menée par l'investissement des entreprises, les dépenses de consommation et le secteur du logement, tandis que les dépenses des gouvernements ont été essentiellement à plat. Les dépenses gouvernementales en immobilisations et les exportations nettes ont freiné la croissance économique.
- Les provinces ayant de solides liens aux marchés des produits de base, notamment la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan et Terre-Neuve-et-Labrador, ont affiché les meilleurs rendements.
- En dépit de la faiblesse de l'environnement mondial, les exportations ont augmenté de 12,0 % en 2011, surtout grâce aux biens industriels et aux produits énergétiques.
- L'investissement commercial a été mené par une solide année d'investissement dans le secteur non résidentiel, qui a augmenté de 13,7 % en 2011. La croissance de l'investissement dans le secteur résidentiel a ralenti par rapport à 2010, les mises en chantier n'ayant augmenté que de 2,1 %. Toutefois, la situation s'est améliorée vers la fin de l'année, faisant ainsi place à un certain optimisme pour le marché du logement en 2012.
- Parmi les pays du Groupe des Sept, le Canada a été le premier à récupérer tous les emplois perdus au cours de la récession. Même si la situation du marché du travail s'est détériorée quelque peu vers la fin de 2011, environ 265 000 emplois ont été ajoutés à l'économie pendant l'année, les gains les plus forts étant enregistrés en Ontario, en Alberta et au Québec.
- Le revenu du travail a augmenté de 4,7 % en 2011. Après avoir augmenté de 15,0 %, les profits des entreprises sont revenus presque aux niveaux qui prévalaient avant la récession. Les améliorations dans la population active, conjuguées à la solide croissance des revenus et aux faibles taux d'intérêt, ont soutenu les dépenses personnelles en 2011. Toutefois, les prix élevés des carburants ont limité les dépenses liées aux produits non énergétiques.
- Afin de soutenir la reprise économique tout en respectant son mandat de garder l'inflation à l'intérieur de la fourchette optimale, la Banque du Canada a maintenu son taux de financement à un jour à 1 % pendant toute l'année. Les taux devraient demeurer proches des niveaux actuels à court terme.
- Les prix des aliments et de l'énergie ont exercé une bonne part de la pression à la hausse sur l'indice des prix à la consommation (IPC), qui s'est accru de 2,9 % en 2011. Le dollar canadien est demeuré près de la parité avec la devise américaine pendant la majeure partie de l'année.

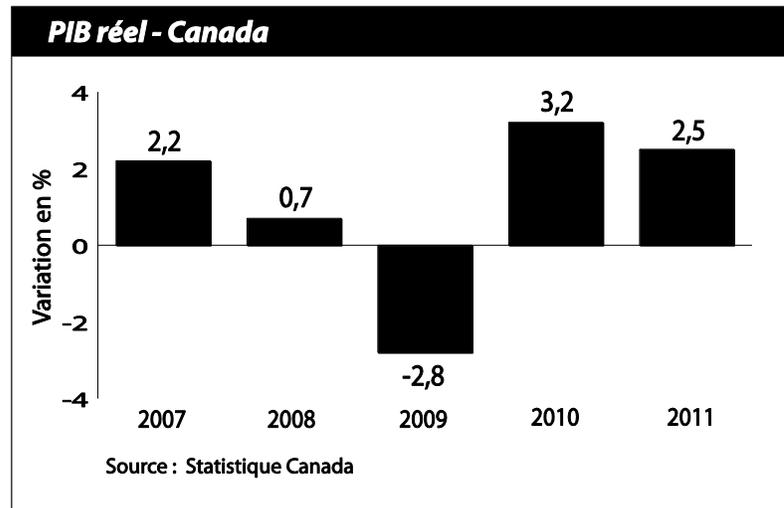
L'économie canadienne (suite)

| Indicateurs économiques du Canada | | | | | |
|--|------|------|-------|------|------|
| Taux de croissance ¹ de 2007 à 2011 | | | | | |
| | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 |
| Comptes économiques | | | | | |
| Produit intérieur brut (PIB) | 5,5 | 4,8 | -4,6 | 6,3 | 5,8 |
| Dépenses personnelles | 6,2 | 4,6 | 0,9 | 4,7 | 4,3 |
| Dépenses publiques courantes | 5,8 | 7,6 | 6,9 | 4,7 | 4,2 |
| Formation brute de capital fixe | 7,0 | 5,6 | -11,1 | 10,0 | 8,3 |
| PIB (réel) | 2,2 | 0,7 | -2,8 | 3,2 | 2,5 |
| Revenus | | | | | |
| Revenu personnel | 6,1 | 4,6 | 0,0 | 4,2 | 4,0 |
| Revenu du travail | 5,6 | 4,3 | -0,5 | 4,3 | 4,7 |
| Bénéfices des sociétés avant impôts | 1,9 | 11,0 | -33,1 | 21,2 | 15,0 |
| Population et marché du travail | | | | | |
| Population totale au 1 ^{er} juillet | 1,1 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | 1,0 |
| Population active | 2,1 | 1,8 | 0,7 | 1,1 | 0,9 |
| Emploi | 2,4 | 1,7 | -1,6 | 1,4 | 1,6 |
| Taux de chômage (%) | 6,0 | 6,1 | 8,3 | 8,0 | 7,4 |
| Taux d'activité (%) | 67,4 | 67,7 | 67,1 | 67,0 | 66,8 |
| Autre | | | | | |
| Indice des prix à la consommation | 2,2 | 2,3 | 0,3 | 1,8 | 2,9 |
| Mises en chantier | 0,4 | -7,6 | -29,4 | 27,4 | 2,1 |
| ¹ Variation en pourcentage, à moins d'indication contraire. | | | | | |
| Source : Statistique Canada. | | | | | |

L'économie canadienne progresse

L'économie canadienne a progressé de 2,5 % en 2011 après avoir enregistré une croissance de 3,2 % l'année précédente.

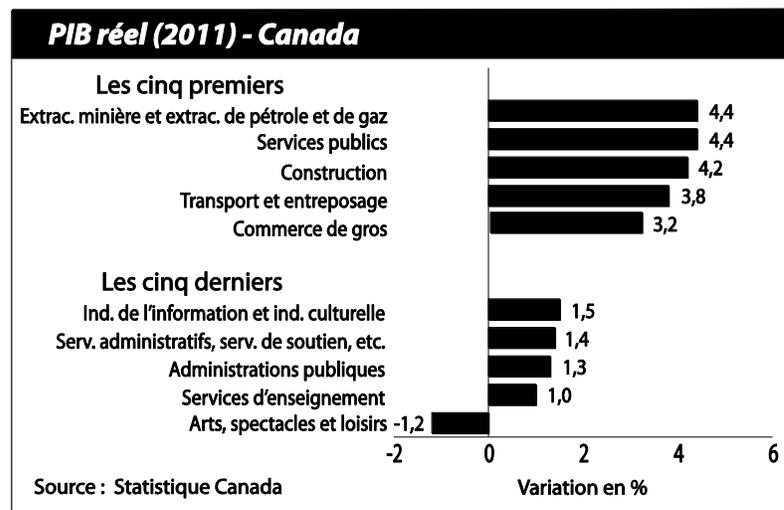
L'augmentation est surtout attribuable à l'investissement des entreprises, aux dépenses de consommation et au secteur du logement, tandis que les dépenses gouvernementales demeuraient essentiellement stables.



Le secteur de la production de biens domine encore

Le secteur de la production de biens a encore une fois mené la croissance au Canada en 2011. Les meilleurs rendements ont été enregistrés dans les industries qui sont étroitement liées au secteur de l'énergie. Les secteurs de l'extraction minière, pétrolière et gazière, ainsi que le secteur des services publics, ont chacun augmenté de 4,4 %.

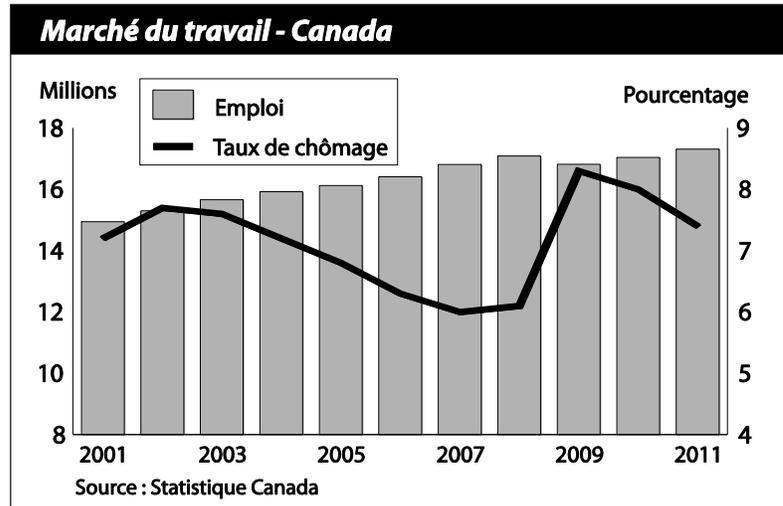
La croissance dans le secteur des services a été modérée en 2011, les rendements les plus faibles étant enregistrés dans les arts, les spectacles et les loisirs.



Le Canada récupère les emplois perdus

Le Canada a récupéré tous les emplois perdus au cours de la récession. En 2011, l'emploi a augmenté de 1,6 % avec les 265 000 emplois que l'économie ajoutait.

Le taux de chômage national a poursuivi sa tendance à la baisse, mais est demeuré au-dessus des niveaux atteints avant la récession, chutant à 7,4 % en 2011.

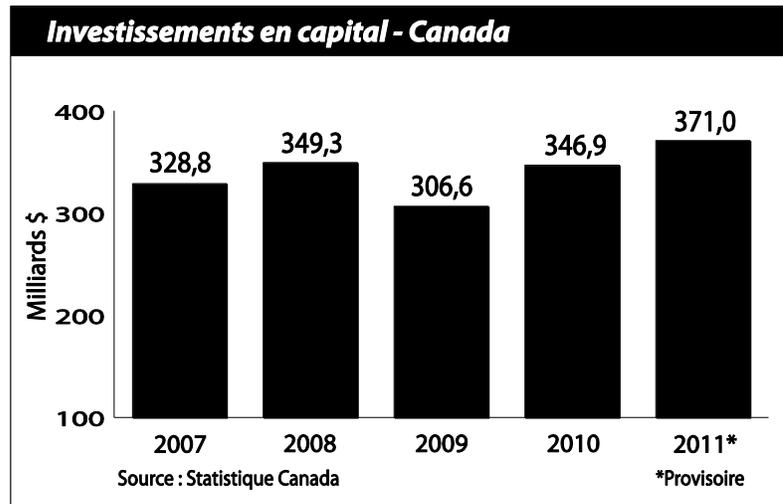


L'investissement au dessus du sommet atteint avant la récession

Les investissements en capital au Canada ont augmenté de 6,9 % pour atteindre 371 milliards de dollars en 2011. Les investissements du secteur privé ont augmenté de 8,8 % et ceux du secteur public, de 1,1 %.

L'investissement a été plus élevé dans 14 des 20 catégories industrielles; le secteur minier représentait près de la moitié de l'augmentation totale.

À l'échelle provinciale, les gains des investissements ont été les plus importants à Terre-Neuve-et-Labrador, l'Île-du-Prince-Édouard, l'Alberta et la Colombie-Britannique.



L'économie au Nouveau-Brunswick – Bilan de 2011

- Par suite de l'incertitude grandissante dans le reste du monde, l'activité économique au Nouveau-Brunswick a ralenti en 2011 par rapport au rythme élevé de 2010. Le PIB réel a augmenté de 0,1 % en 2011 après une hausse de 3,1 % en 2010.
- Le Nouveau-Brunswick a enregistré une baisse du nombre des emplois, les gains réalisés dans les emplois à temps partiel n'étant pas suffisants pour compenser les pertes d'emplois à temps plein. Les pertes ont principalement touché le secteur des services, notamment le commerce, les autres services, et les transports et l'entreposage. Dans le secteur de la production de biens, la fabrication de produits du bois a été le seul point brillant.
- Les salaires et traitements ont augmenté à un rythme modeste en 2011, soutenant les robustes dépenses de consommation dans la province. Tout comme dans le reste du pays, les dépenses en produits non énergétiques ont été limitées par les prix élevés de l'essence.
- La hausse des prix des produits de base a donné lieu à une augmentation de 17,2 % des exportations en 2011. Cependant, une fois rajustées en fonction de la croissance des prix, les exportations sont demeurées stables après avoir augmenté de façon notable en 2010. Un ralentissement de la production minière au cours du quatrième trimestre de 2011 a contrebalancé un rendement par ailleurs satisfaisant dans le secteur minier. Les ventes des fabricants ont connu une autre année de croissance à deux chiffres, résultat des prix mondiaux élevés du pétrole.
- Les niveaux d'investissement des secteurs privé et public ont baissé par rapport à ceux de l'année précédente, ce qui a eu un effet sur l'activité économique dans la province. L'investissement du secteur public a diminué en 2011 alors que plusieurs projets de relance ont pris fin. La contribution des dépenses publiques à la croissance économique a été limitée. Tous les ordres de gouvernement ont pris des mesures d'austérité en vue de se diriger vers un contexte fiscal plus durable.
- L'investissement résidentiel s'est effondré en 2011 par suite d'une baisse des mises en chantier (-15,8 %). Même si la région de Fredericton a connu une faible augmentation par rapport à 2010, les mises en chantier dans les centres urbains de Moncton et de Saint John ont diminué.
- Les prix élevés de l'énergie ont exercé une pression à la hausse et ont fait monter les prix de consommation au Nouveau-Brunswick de 3,5 % en 2011. Exclusion faite du coût du carburant, l'IPC a progressé à un rythme plus modeste de 2,1 %.

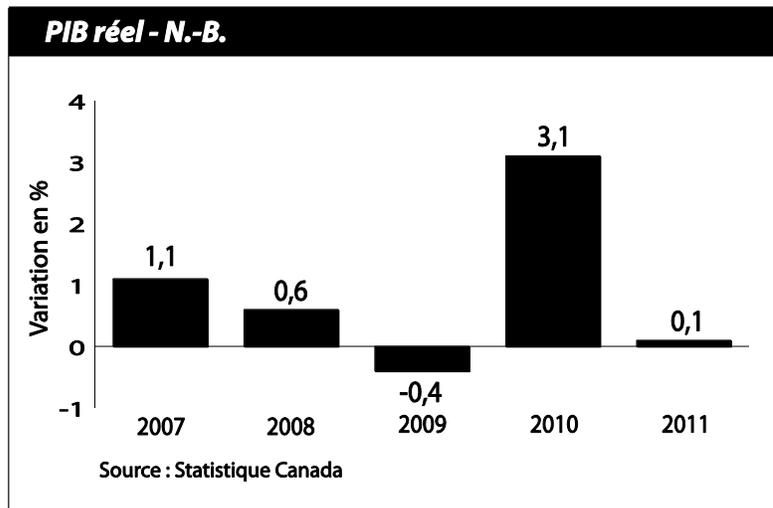
L'économie au Nouveau-Brunswick – Bilan de 2011 (suite)

| Indicateurs économiques du Nouveau-Brunswick | | | | | |
|---|------|-------|-------|------|-------|
| Taux de croissance ¹ de 2007 à 2011 | | | | | |
| | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 |
| Comptes économiques | | | | | |
| Produit intérieur brut (PIB) * | 4,6 | 1,7 | 1,5 | 5,5 | 4,5 |
| Dépenses personnelles * | 6,1 | 4,7 | 2,0 | 3,9 | 5,1 |
| Dépenses publiques courantes * | 4,9 | 8,6 | 6,8 | 4,9 | 4,1 |
| Formation brute de capital fixe * | 11,6 | 2,2 | -8,8 | -1,0 | -5,7 |
| PIB (réel) ** | 1,1 | 0,6 | -0,4 | 3,1 | 0,1 |
| Revenus | | | | | |
| Revenu personnel * | 5,3 | 5,3 | 2,7 | 3,4 | 4,1 |
| Revenu du travail | 5,1 | 6,7 | 2,6 | 4,0 | 3,9 |
| Bénéfices des sociétés avant impôts * | 1,7 | -26,6 | -7,4 | 18,5 | 4,0 |
| Population et marché du travail | | | | | |
| Population totale au 1 ^{er} juillet | 0,0 | 0,2 | 0,4 | 0,4 | 0,3 |
| Population active | 0,6 | 1,7 | 0,4 | -0,4 | -0,8 |
| Emploi | 1,9 | 0,6 | 0,1 | -0,9 | -1,2 |
| Taux de chômage (%) | 7,5 | 8,5 | 8,8 | 9,3 | 9,5 |
| Taux d'activité (%) | 63,5 | 64,3 | 64,2 | 63,6 | 62,8 |
| Autre | | | | | |
| Indice des prix à la consommation | 1,9 | 1,7 | 0,3 | 2,1 | 3,5 |
| Mises en chantier | 3,8 | 0,8 | -17,6 | 16,5 | -15,8 |
| <p>¹ Variation en pourcentage, à moins d'indication contraire.</p> <p>* Les estimations de Finances N.-B. pour 2011.</p> <p>** Résultats de 2011 en fonction des comptes de l'industrie.</p> | | | | | |
| Sources : Statistique Canada et Finances N.-B. | | | | | |

Le PIB du Nouveau-Brunswick augmente légèrement

La croissance économique au Nouveau-Brunswick a enregistré une légère hausse de 0,1 % en 2011, en partie en raison de la vigoureuse croissance de l'année précédente lorsque le PIB a augmenté de 3,1 %.

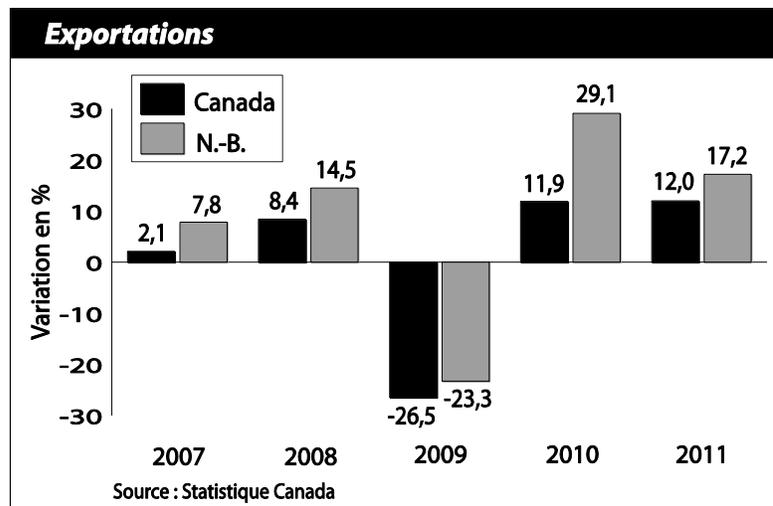
La croissance des industries productrices de services (+1,2 %) n'a pu compenser une baisse des industries productrices de biens (-2,8 %).



Les exportations maintiennent leur vigueur

Les exportations à l'étranger de biens du Nouveau-Brunswick continuent de briller, augmentant de 17,2 % pour atteindre presque 14,9 milliards de dollars. Les augmentations au titre des produits énergétiques, des produits agricoles et de la pêche, et des biens et matériaux industriels ont eu la plus grande incidence sur le total.

Les principaux partenaires commerciaux de la province comprennent les États-Unis (84,4 %), les Pays-Bas (3,7 %), le Brésil (1,1 %), la Turquie (1,0 %) et la Chine (0,9 %).

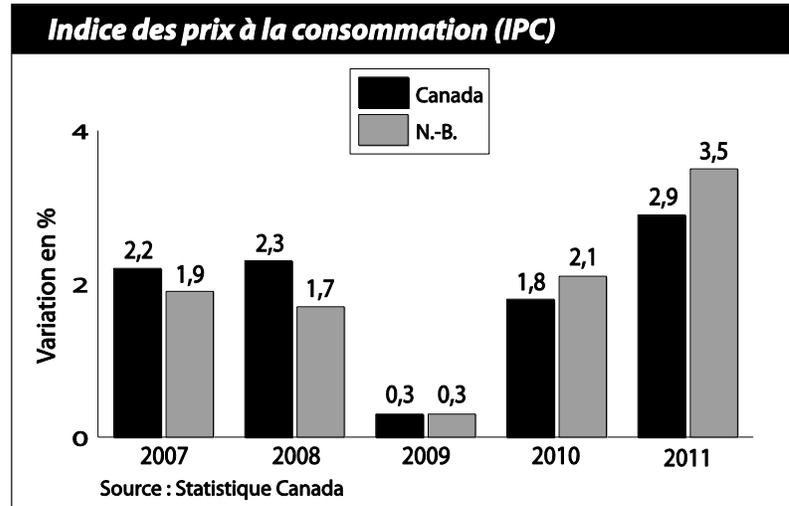


L'augmentation des prix à la consommation

Les prix à la consommation au Nouveau-Brunswick ont augmenté de 3,5 % en 2011, une hausse de 2,1 % sur l'année précédente.

Les huit principales composantes ont enregistré des hausses. L'augmentation des prix du tabac a fortement contribué à la montée des prix des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+10,5 %), tandis que les coûts du transport ont été poussés à la hausse (+6,7 %) par suite de la hausse des prix de l'essence.

À l'échelle nationale, les prix ont augmenté de 2,9 %, comparativement à 1,8 % en 2010.

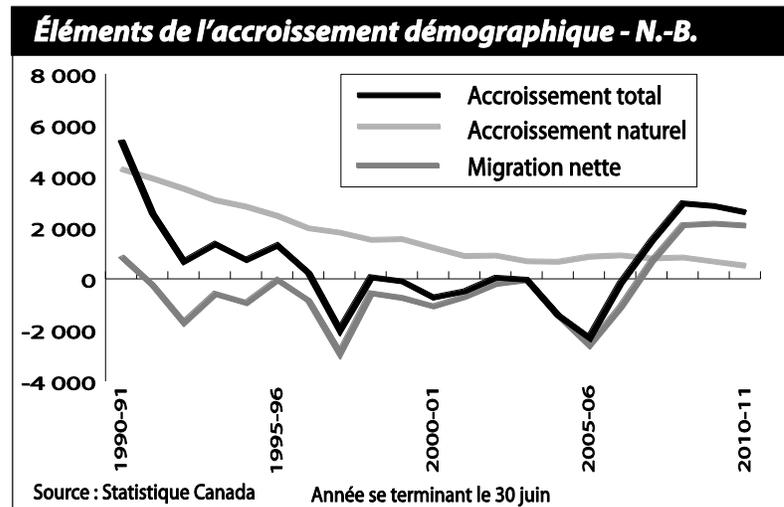


La migration internationale alimente la croissance

Au 1^{er} juillet 2011, la population du Nouveau-Brunswick était estimée à 755 455 personnes, une augmentation de 0,3 % par rapport à la même date l'année précédente.

La croissance totale a été fortement influencée par l'arrivée d'environ 2 000 immigrants, un record depuis 1975-1976. La migration interprovinciale nette est demeurée positive pour une deuxième année de suite.

L'accroissement naturel (les naissances moins les décès) a continué de baisser.



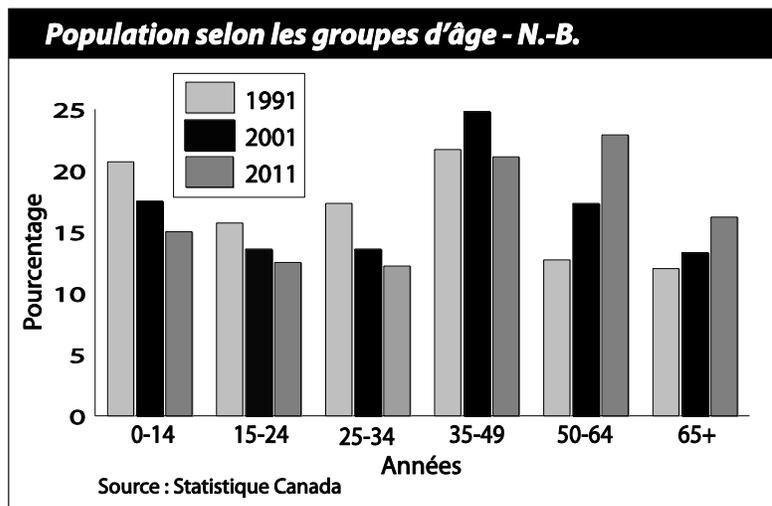
La proportion d'aînés continue de grimper

Pour la troisième année consécutive, le nombre d'aînés a dépassé le nombre d'enfants dans la province. En 2011, les personnes de 65 ans et plus représentaient 16,2 % de la population, alors que les enfants de 0 à 14 ans représentaient 15,0 %.

La proportion de personnes âgées de 15 à 34 ans a baissé à 24,7 % en 2011 par rapport à 33,0 % en 1991.

La génération du baby-boom a continué d'influer sur le groupe des 35 à 64 ans; sa proportion est passée à 44,0 % en 2011.

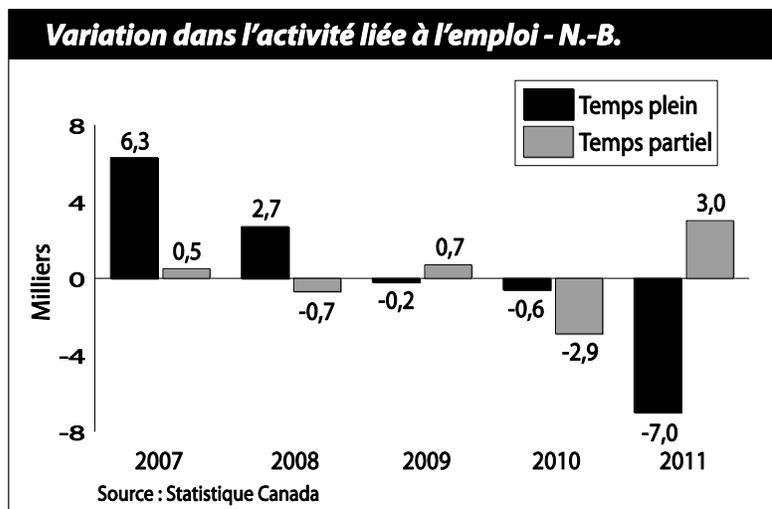
L'âge médian au Nouveau-Brunswick était de 43,0 ans en 2011, soit 3,1 ans de plus que la moyenne nationale de 39,9 ans.



L'emploi perd du terrain pour la deuxième année

L'emploi au Nouveau-Brunswick est tombé à 352 000, soit une baisse de 1,2 % par rapport à 2010. À l'échelle nationale, l'emploi s'est accru de 1,6 %.

Même si l'emploi à temps partiel dans la province a permis de récupérer toutes les pertes de l'année précédente (+3 000), cela n'a pas suffi à compenser les baisses subies au titre de l'emploi à temps plein (-7 000).

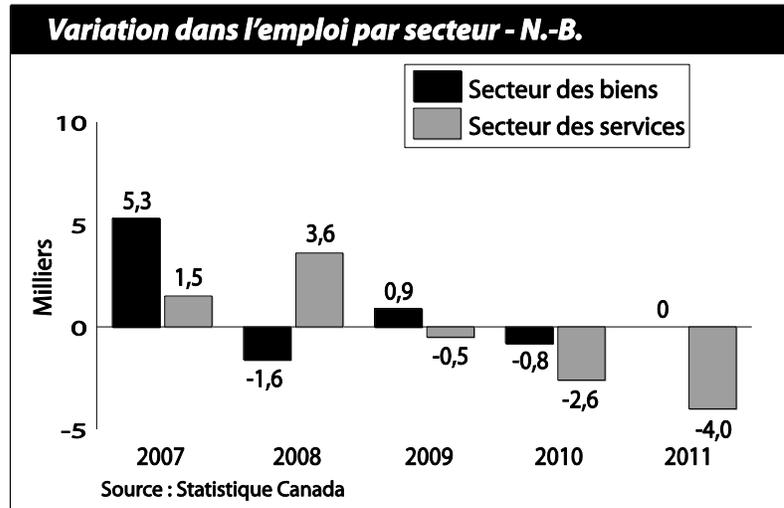


Le secteur des services en difficulté

Le secteur des services est celui qui a été touché le plus durement, avec des pertes d'emplois importantes dans le commerce (-2 200), les autres services (-1 800), les transports et l'entreposage (-1 400) et l'éducation (-1 100). Des gains modestes ont été réalisés dans la finance, les assurances, l'immobilier et la location (+1 300), les administrations publiques (+800) et l'hébergement et les services de restauration (+700).

L'emploi global dans le secteur des biens n'a pas changé puisque les gains réalisés dans la fabrication

(+1 100) ont été contrebalancés par des baisses dans l'agriculture, la construction et les ressources naturelles.

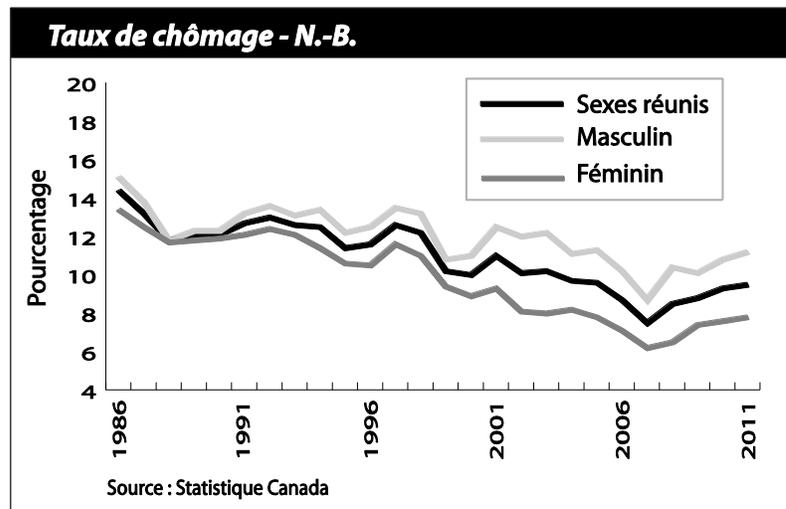


Le taux de chômage monte

Une baisse de l'emploi a fait monter le taux de chômage au Nouveau-Brunswick à 9,5 % en 2011.

Le taux de chômage des hommes a atteint à 11,2 % tandis que celui des femmes a augmenté à 7,8 %.

Le taux de chômage au Canada est tombé à 7,4 % en 2011, comparativement à 8,0 % en 2010.

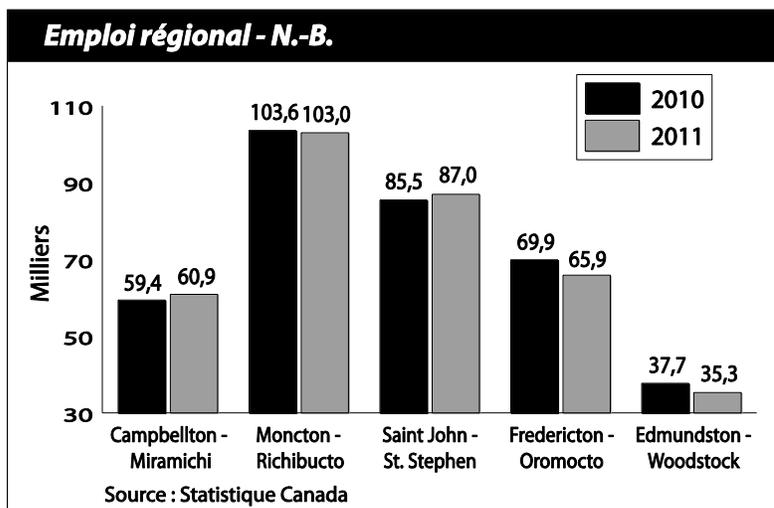


Des gains d'emplois dans le Nord et dans le Sud

Les régions de Campbellton-Miramichi et de Saint John-St. Stephen ont chacune enregistré des gains de 1 500 emplois en 2011. Les trois autres régions ont enregistré des baisses, les plus importantes survenant dans la région de Fredericton-Oromocto.

Le taux de chômage historiquement élevé dans la région de Campbellton-Miramichi est tombé à 15,4 % en 2011; il était de 16,0 % l'année précédente.

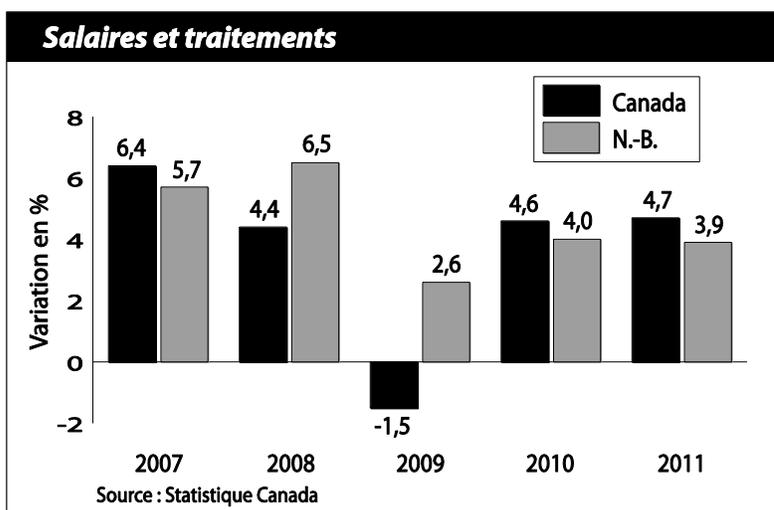
Les taux de chômage dans les régions de Saint John-St. Stephen et d'Edmundston-Woodstock se sont également améliorés.



La croissance des salaires et traitements est stable

En 2011, la croissance des salaires et traitements dans la province a été semblable à celle de l'année précédente. À l'échelle nationale, l'augmentation a dépassé celle du Nouveau-Brunswick pour la deuxième année consécutive.

Des augmentations ont été enregistrées dans les 15 grandes industries pour le Nouveau-Brunswick, notamment dans les secteurs des services professionnels et personnels, du commerce, des services éducatifs, et des soins de santé et de l'aide sociale.



La rémunération hebdomadaire moyenne augmente

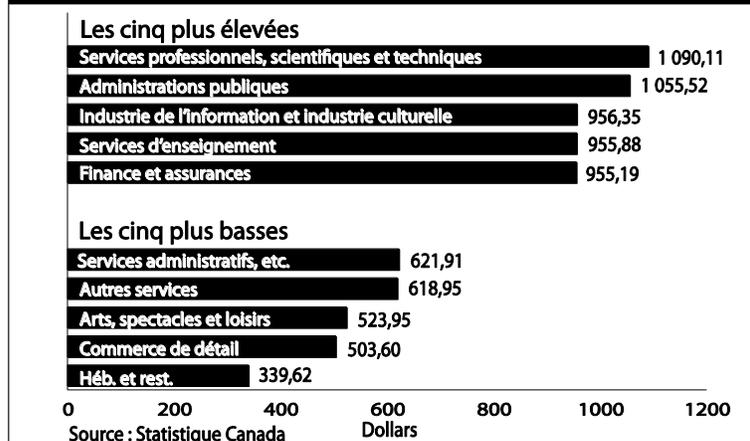
La rémunération hebdomadaire moyenne au Nouveau-Brunswick a augmenté de 3,6 % en 2011, comparativement à 1,6 % en 2010. À l'échelle nationale, l'augmentation était de 2,5 % en 2011, en baisse par rapport au taux antérieur de 3,6 %.

Correspondant à 788,79 \$, la rémunération hebdomadaire provinciale équivalait à 90,2 % de la moyenne nationale de 874,76 \$.

La rémunération hebdomadaire dans la province a oscillé entre

339,62 \$ dans le secteur de l'hébergement et des services de restauration et 1 090,11 \$ dans le secteur des services professionnels, scientifiques et techniques.

Rémunération hebdomadaire moyenne (2011) - N.-B.



Le commerce de détail dépasse les 11 milliards de dollars

En 2011, le commerce de détail au Nouveau-Brunswick a dépassé les 11 milliards de dollars et maintenu une croissance semblable à celle de 2010.

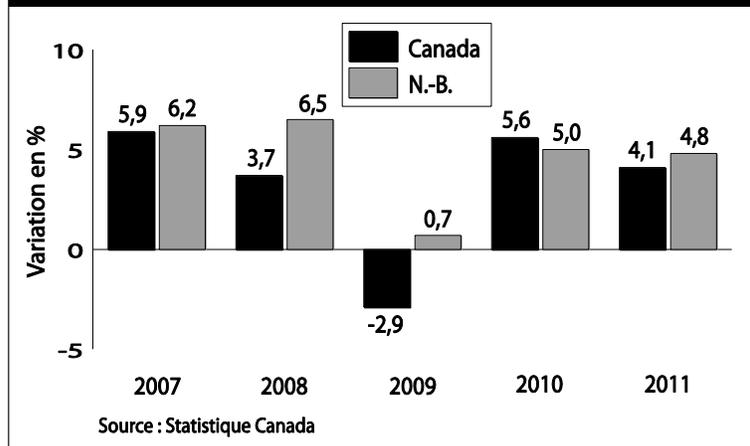
Cette industrie représente un peu moins de 7 % du PIB provincial.

Des ventes plus élevées ont été enregistrées dans sept des onze sous-secteurs, parmi lesquels les stations-services, les marchands de véhicules automobiles et de pièces, les magasins de fournitures de tout genre et les magasins d'alimentation mènent le

peloton (selon les ventes exprimées en dollars).

Le résultat national a été inférieur à la croissance provinciale dans quatre des cinq dernières années.

Commerce de détail



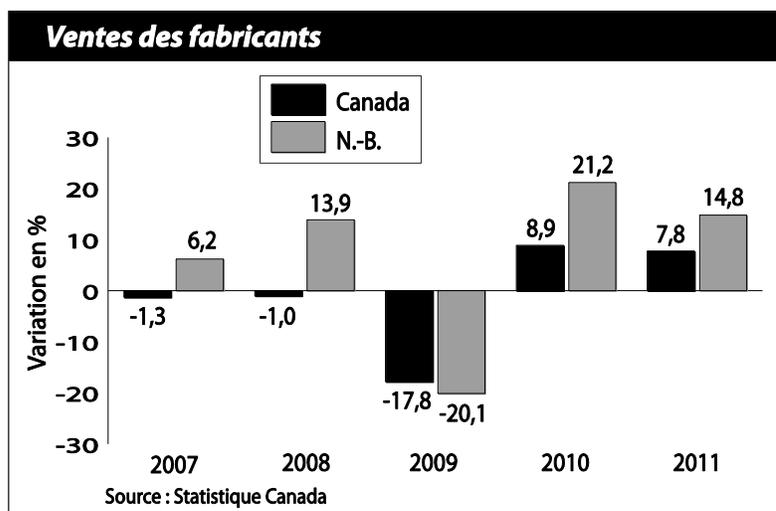
Les ventes des fabricants atteignent un niveau record

Profitant de la vigueur des prix des produits de base en 2011, les fabricants du Nouveau-Brunswick ont vu leurs ventes augmenter de 14,8 % pour atteindre un niveau record de 19,8 milliards de dollars.

Les ventes de biens non durables ont augmenté de 17,8 %, tandis que celles de biens durables ont baissé de 0,6 %.

Bien que les ventes des fabricants à l'échelle canadienne aient augmenté, la croissance n'a pas été aussi marquée que celle du Nouveau-Brunswick.

Le secteur de la fabrication représente un peu plus de 11 % du PIB provincial.

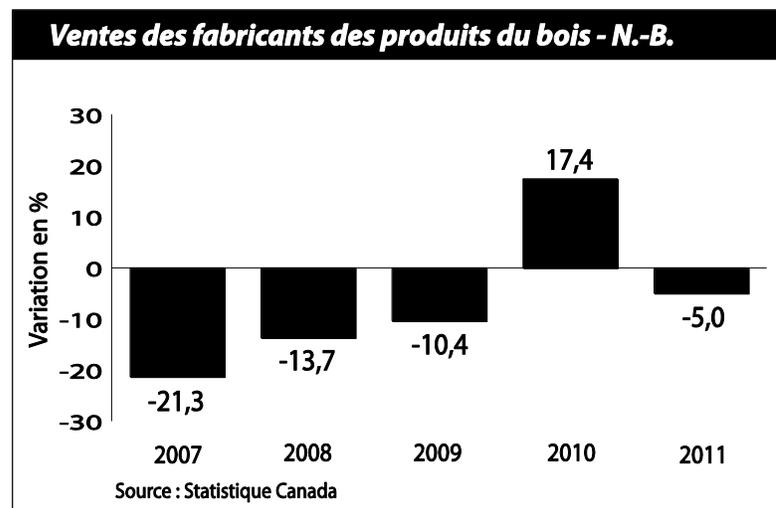


Les ventes de produits du bois en difficulté

Les fabricants de produits du bois au Nouveau-Brunswick ont vu leurs ventes baisser de 5,0 % en 2011, après une augmentation l'année précédente, qui était la première année de croissance depuis 2004.

Les ventes ont baissé à 866,9 millions de dollars en 2011 comparativement à 912,7 millions en 2010.

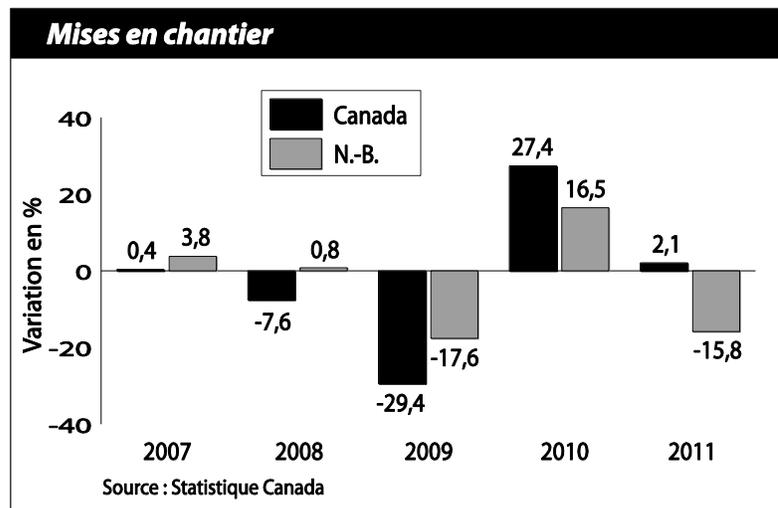
Les produits du bois représentent moins de 2 % du PIB du Nouveau-Brunswick.



Les mises en chantier baissent

Après un rendement remarquable en 2010, les mises en chantier dans la province ont baissé de 15,8 %, soit à 3 452 unités en 2011, le niveau le plus bas en plus d'une décennie.

Même si l'activité globale a ralenti sur le marché du logement, le Canada s'est mieux tiré d'affaire, les mises en chantier augmentant de 2,1 %.

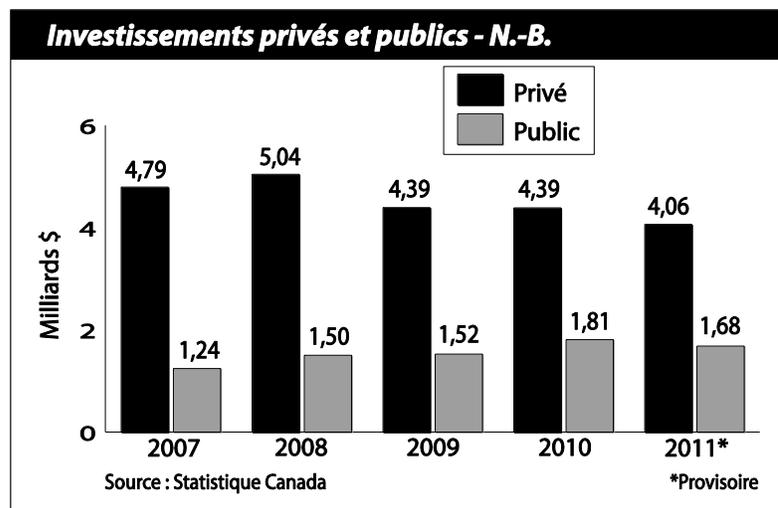


Les investissements en capital diminuent

Les investissements en capital au Nouveau-Brunswick ont diminué de 7,2 % pour atteindre 5,7 milliards de dollars en 2011. Les investissements du secteur privé ont baissé de 7,4 % et ceux du secteur public, de 6,9 %.

Les investissements plus élevés dans les secteurs de la fabrication, des transports et de l'entreposage, des services professionnels, scientifiques et techniques, et du commerce de détail n'ont pu compenser la baisse des investissements dans le logement, l'extraction minière, pétrolière et gazière, l'administration provinciale et les services publics.

À l'échelle nationale, les investissements en capital ont augmenté de 6,9 %.

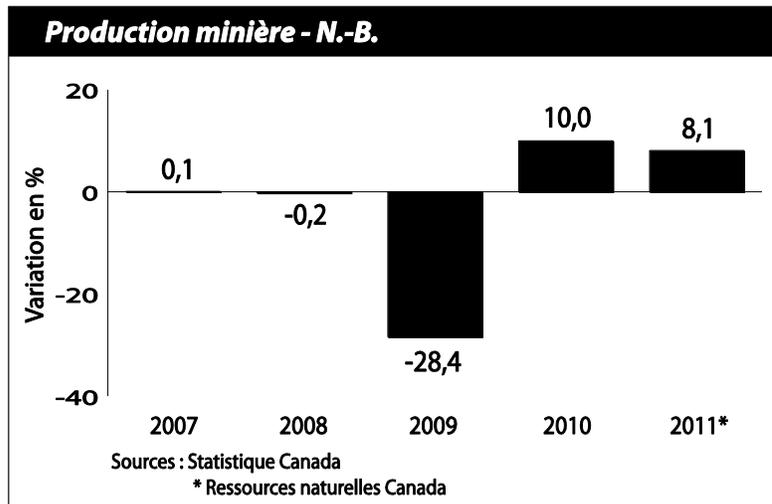


La production minière est encourageante

En 2011, la valeur totale de la production de minéraux a atteint 1,3 milliard de dollars, soit une augmentation de 8,1 % par rapport à 2010.

Une autre forte année de production de potasse a contribué en grande partie à la croissance de 10,4 % de la production de minéraux non métalliques. La production de minéraux métalliques a augmenté de 6,7 %.

L'industrie de l'extraction minière, pétrolière et gazière représente presque 3 % du PIB provincial.

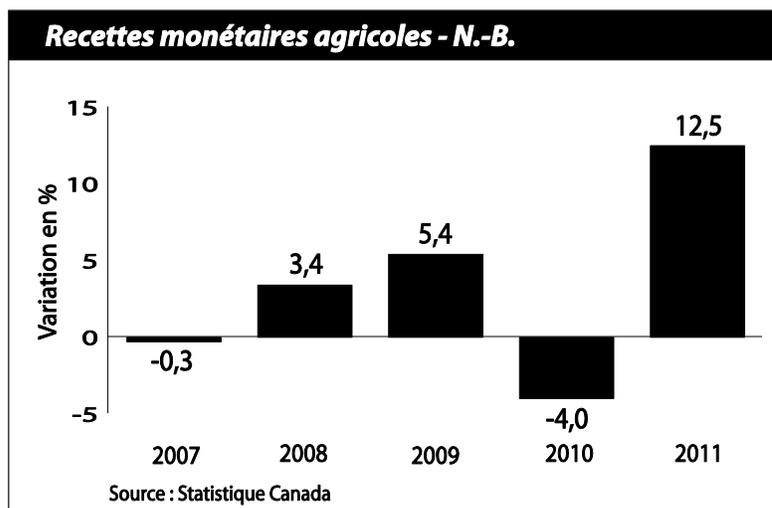


Les recettes monétaires agricoles rebondissent

Les recettes monétaires agricoles du Nouveau-Brunswick ont augmenté de 12,5 % en 2011 pour s'établir à 538,2 millions de dollars, une amélioration notable par rapport à l'année précédente. Les recettes des cultures ont augmenté de 16,8 % et celles du bétail, de 9,0 %.

À l'échelle nationale, l'augmentation globale a été légèrement plus faible, soit de 11,2 %.

L'industrie agricole représente moins de 2 % du PIB provincial et employait 5 100 personnes en 2011, soit une baisse de 12,1 % par rapport à 2010.



Les résultats dans les transports sont mitigés

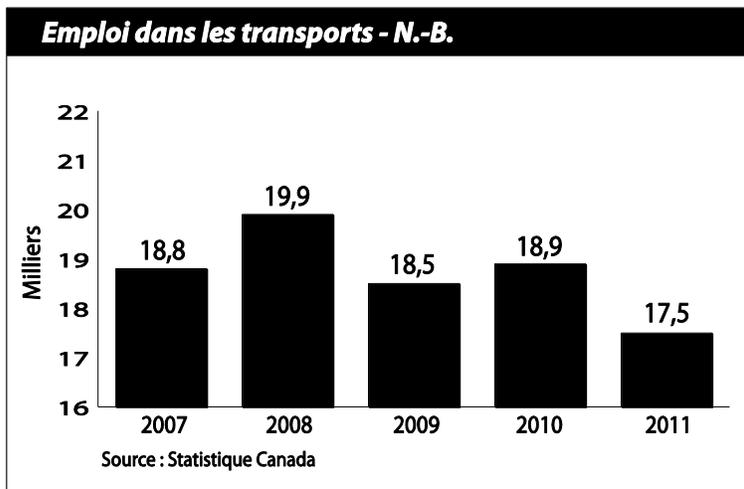
Le nombre d'emplois dans le secteur des transports et de l'entreposage a baissé de 7,4 % en 2011, pour s'établir à 17 500. Les transports de tourisme ont enregistré un gain, alors que le camionnage est demeuré inchangé. Les niveaux ont baissé pour le transport terrestre de passagers et les services de messagerie et de messagers.

Ce secteur représente plus que 4 % du PIB provincial.

Le tonnage des cargaisons au port de Saint John a augmenté de 4,3 % pour atteindre 31,8 millions de tonnes métriques en 2011. Le nombre de passagers de navires de croisière a baissé de 10,2 %, soit à 184 790,

les visites passant de 76 à 65 principalement à cause du mauvais temps.

Les aéroports qui desservent les trois principaux centres ont fait état de diminutions dans les mouvements d'aéronefs. Le nombre de passagers a augmenté à Moncton et est demeuré stable à Fredericton.



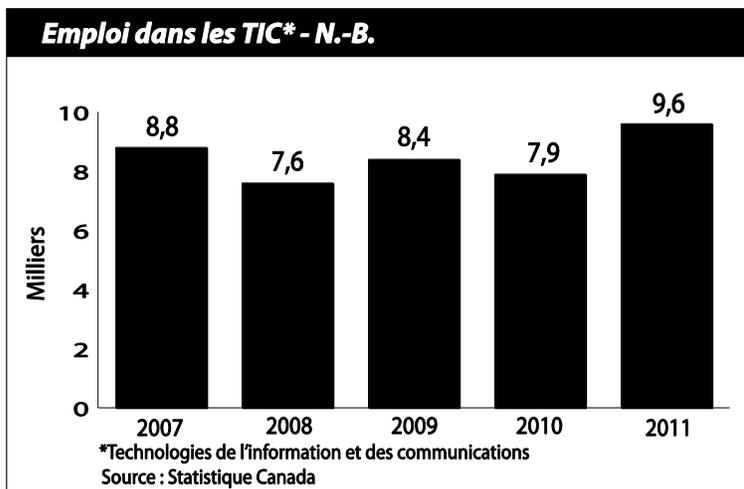
Les TIC remontent

Le nombre d'emplois dans le secteur des technologies de l'information et des communications (TIC) a augmenté de 21,5 % en 2011, à cause principalement des gains enregistrés dans les emplois auprès des services de conception de systèmes informatiques.

Les TIC représentent 3 % du PIB provincial.

Le secteur des centres d'appels compte presque

100 bureaux qui emploient environ 18 000 personnes dans la province.



Indicateurs annuels du Nouveau-Brunswick

| Indicateurs annuels du Nouveau-Brunswick (au 30 avril 2012) | | | | | | | |
|--|----------|----------|----------|----------|----------------|---------|---------|
| Indicateurs | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | Variation en % | | |
| | | | | | 2008-09 | 2009-10 | 2010-11 |
| Travail | | | | | | | |
| Population 15 ans et plus ('000) | 610,7 | 613,9 | 616,8 | 619,4 | 0,5 | 0,5 | 0,4 |
| Population active ('000) | 392,6 | 394,2 | 392,5 | 389,2 | 0,4 | -0,4 | -0,8 |
| Emploi ('000) | 359,1 | 359,5 | 356,1 | 352,0 | 0,1 | -0,9 | -1,2 |
| À temps plein ('000) | 302,5 | 302,3 | 301,7 | 294,7 | -0,1 | -0,2 | -2,3 |
| À temps partiel ('000) | 56,6 | 57,3 | 54,4 | 57,4 | 1,2 | -5,1 | 5,5 |
| Secteur de la production des biens ('000) | 79,7 | 80,6 | 79,8 | 79,8 | 1,1 | -1,0 | 0,0 |
| Secteur des services ('000) | 279,4 | 278,9 | 276,3 | 272,3 | -0,2 | -0,9 | -1,4 |
| Chômage ('000) | 33,5 | 34,6 | 36,4 | 37,1 | 3,3 | 5,2 | 1,9 |
| Taux d'activité (%) | 64,3 | 64,2 | 63,6 | 62,8 | ... | ... | ... |
| Taux d'emploi (%) | 58,8 | 58,6 | 57,7 | 56,8 | ... | ... | ... |
| Taux de chômage (%) | 8,5 | 8,8 | 9,3 | 9,5 | ... | ... | ... |
| Gains hebdomadaires moyens (\$) | 730,83 | 749,97 | 761,72 | 788,79 | 2,6 | 1,6 | 3,6 |
| Salaires et traitements (M\$) | 12 879,6 | 13 216,1 | 13 746,5 | 14 278,1 | 2,6 | 4,0 | 3,9 |
| Bénéficiaires d'assurance-emploi (#) | 40 930 | 47 007 | 46 571 | 45 665 | 14,8 | -0,9 | -1,9 |
| Consommateurs | | | | | | | |
| Ventes au détail (M\$) | 10 017,9 | 10 092,7 | 10 592,5 | 11 102,4 | 0,7 | 5,0 | 4,8 |
| Ventes de véhicules automobiles neufs (unités) | 39 522 | 35 274 | 38 777 | 39 503 | -10,7 | 9,9 | 1,9 |
| Ventes de véhicules automobiles neufs (M\$) | 1 076,9 | 1 061,9 | 1 207,7 | 1 222,1 | -1,4 | 13,7 | 1,2 |
| Restauration et débits de boissons (M\$) | 891,3 | 938,7 | 968,8 | 972,1 | 5,3 | 3,2 | 0,3 |
| Indice des prix à la consommation (2002=100) | 113,2 | 113,5 | 115,9 | 120,0 | 0,3 | 2,1 | 3,5 |
| Logement | | | | | | | |
| Mises en chantier (unités) | 4 274 | 3 521 | 4 101 | 3 452 | -17,6 | 16,5 | -15,8 |
| Permis de construction résidentiels (M\$) | 590,0 | 575,1 | 570,8 | 543,5 | -2,5 | -0,7 | -4,8 |
| Ventes résidentielles MLS® (unités) | 7 555 | 7 003 | 6 702 | 6 599 | -7,3 | -4,3 | -1,5 |
| Entreprises | | | | | | | |
| Ventes manufacturières (M\$) | 17 814,5 | 14 240,4 | 17 256,9 | 19 809,9 | -20,1 | 21,2 | 14,8 |
| Exportations internationales (M\$) | 12 808,2 | 9 825,2 | 12 688,1 | 14 864,4 | -23,3 | 29,1 | 17,2 |
| Permis de construction non résidentiels (M\$) | 523,8 | 573,2 | 562,5 | 422,4 | 9,4 | -1,9 | -24,9 |
| Industriel et commercial (M\$) | 382,1 | 272,0 | 292,3 | 273,9 | -28,8 | 7,5 | -6,3 |
| Institutionnel et gouvernemental (M\$) | 141,7 | 301,1 | 270,2 | 148,5 | 112,5 | -10,3 | -45,1 |
| Commerce de gros (M\$) | 5 293,1 | 5 486,1 | 5 832,5 | 5 926,7 | 3,6 | 6,3 | 1,6 |
| Production minière (M\$) | 1 537,0 | 1 100,4 | 1 210,5 | 1 308,2 | -28,4 | 10,0 | 8,1 |
| Recettes monétaires agricoles (M\$) | 472,7 | 498,4 | 478,5 | 538,2 | 5,4 | -4,0 | 12,5 |
| Production de bois d'œuvre ('000 m ³) | 2 408,2 | 1 933,5 | 2 383,1 | 2 372,1 | -19,7 | 23,3 | -0,5 |
| Démographiques | | | | | | | |
| Population au 1 ^{er} juillet (#) | 747 023 | 749 983 | 752 838 | 755 455 | 0,4 | 0,4 | 0,3 |
| Accroissement naturel (1 ^{er} juillet au 30 juin) (#) | 851 | 686 | 525 | | ... | ... | ... |
| Migration nette (1 ^{er} juillet au 30 juin) (#) | 2 109 | 2 169 | 2 092 | | ... | ... | ... |
| ... n'ayant pas lieu de figurer | | | | | | | |
| MLS® est une marque de commerce enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble. | | | | | | | |
| Sources : Statistique Canada, Ressources naturelles Canada et l'Association des agents immobiliers du Nouveau-Brunswick. | | | | | | | |

Grands projets d'investissement

Projets évalués à 20 millions de dollars ou plus qui ont été annoncés, qui sont en cours de réalisation ou qui ont été achevés.

Dénégation de responsabilité : Les détails des projets proviennent de sources publiques. Tous les efforts ont été déployés pour assurer une liste complète et exacte.

| Grands projets d'investissement pour le Nouveau-Brunswick | | | | | |
|---|---|--------------------|---------------|-------|------|
| Industrie | Projet | Endroit | Valeur (M \$) | Début | Fin |
| Extraction minière | Mine – Potash Corporation of Saskatchewan | Sussex | 1 700 | 2008 | 2013 |
| Services publics | Remise à neuf de la centrale nucléaire – Énergie NB (valeur budgétée à l'origine) | Point Lepreau | 1 000 | 2006 | 2012 |
| Transports | Porte d'entrée de la Route 1 | Sud du N.-B. | 540 | 2010 | 2013 |
| Extraction minière | Lac Halfmile – Kria Resources | Région de Bathurst | 174 | 2011 | 2013 |
| Extraction minière | Exploration – Corridor Resources Inc. | Région de Sussex | 160 | 2011 | 2016 |
| Transports | Route 8, voie de contournement de Marysville-Nashwaak | Comté de York | 124 | 2008 | 2013 |
| Santé | Améliorations d'un hôpital | Campbellton | 124 | 2011 | 2014 |
| Services publics | Parc éolien – Acciona Wind Energy Canada | Lamèque | 115 | 2010 | 2011 |
| Fabrication | Désheptaniseur – Irving Oil | Saint John | 100 | 2010 | 2011 |
| Administration publique | Palais de justice | Saint John | 95 | 2009 | 2012 |
| Administration publique | BFC Gagetown | Oromocto | 83 | 2009 | 2011 |
| Transports | Pont Princess Margaret | Fredericton | 80 | 2010 | 2012 |
| Transports | Échangeur One Mile House | Saint John | 75 | 2008 | 2013 |
| Santé | Loch Lomond Villa | Saint John | 75 | 2011 | 2014 |
| Transports | Route 7, voie de contournement de Welsford | Comté de Queens | 65 | 2009 | 2012 |
| Éducation | Centre Richard J. Currie (UNB) | Fredericton | 63 | 2008 | 2011 |
| Transports | Expansion du port | Belledune | 61 | 2009 | 2011 |
| Administration publique | Palais de justice | Moncton | 55 | 2009 | 2011 |
| Services publics | Station d'épuration des eaux usées | Saint John | 52 | 2009 | 2012 |
| Fabrication | Amélioration d'entretien – Irving Oil | Saint John | 50 | 2011 | 2011 |
| Extraction minière | Exploration – SWN Resources Canada Inc. | Sud du N.-B. | 49 | 2010 | 2013 |
| Administration publique | Rénovation du centre de recherche – Station biologique | St. Andrews | 45 | 2008 | 2012 |
| Éducation | NBCC | Saint John | 44 | 2009 | 2011 |

Grands projets d'investissement (suite)

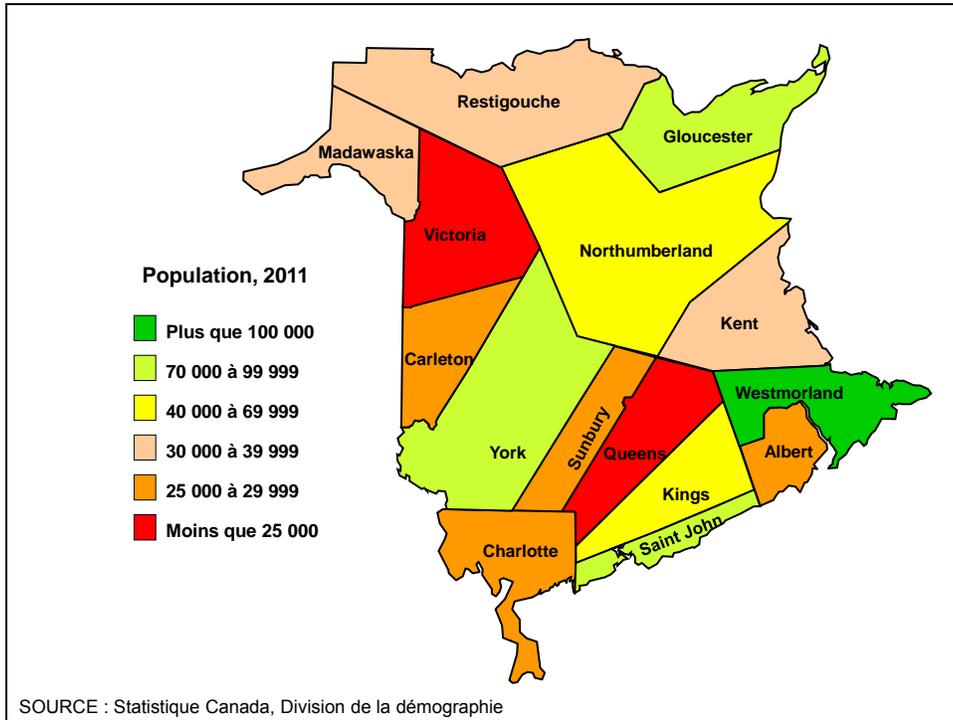
Projets évalués à 20 millions de dollars ou plus qui ont été annoncés, qui sont en cours de réalisation ou qui ont été achevés.

Dénégation de responsabilité : Les détails des projets proviennent de sources publiques. Tous les efforts ont été déployés pour assurer une liste complète et exacte.

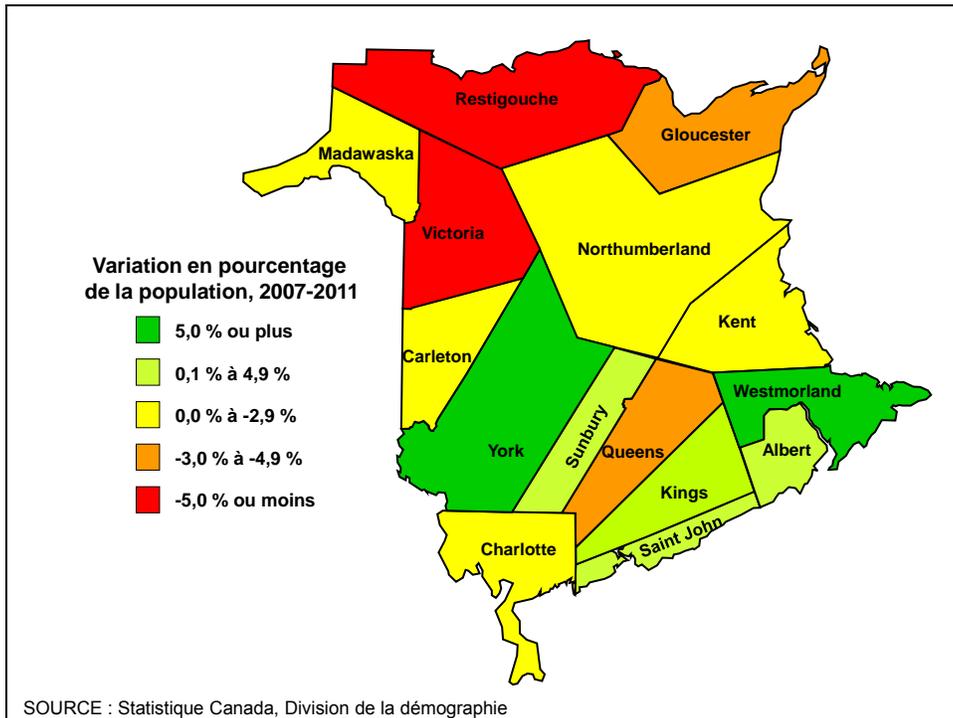
| Grands projets d'investissement pour le Nouveau-Brunswick | | | | | |
|--|--|--------------------|----------------------|--------------|------------|
| Industrie | Projet | Endroit | Valeur (M \$) | Début | Fin |
| Administration publique | Place Chancery | Fredericton | 42 | 2008 | 2012 |
| Administration publique | Centre correctionnel | Shediac | 40 | 2009 | 2011 |
| Fabrication | Transformateur de volaille – Sunnymel | Clair | 40 | 2011 | 2012 |
| Commerce de détail | Mapleton Power Centre | Moncton | 40 | 2011 | 2012 |
| Santé | Expansion d'un hôpital | Saint John | 38 | 2008 | 2011 |
| Administration publique | Centre de congrès et stationnement couvert | Fredericton | 37 | 2008 | 2011 |
| Éducation | CCNB | Edmundston | 35 | 2009 | 2011 |
| Transports | Pont du port de Saint John | Saint John | 35 | 2010 | 2012 |
| Récupération de matériaux | American Iron and Metal Company | Saint John | 35 | 2011 | 2011 |
| Services publics | Barrage et réservoir | Moncton | 31 | 2009 | 2012 |
| Loisirs | Centre Grant • Harvey | Fredericton | 30 | 2010 | 2012 |
| Loisirs | Installation de sports polyvalente | Quispamsis | 25 | 2009 | 2011 |
| Extraction minière | Exploration – Apache Canada | Sud du N.-B. | 25 | 2010 | 2011 |
| Éducation | UNB | Saint John | 25 | 2010 | 2011 |
| Fabrication | Unité de récupération des vapeurs – Irving Oil | Saint John | 25 | 2011 | 2011 |
| Commerce de gros | McKesson Canada | Moncton | 25 | 2011 | 2011 |
| Éducation | Université Crandall | Moncton | 24 | 2009 | 2011 |
| Santé | York Care Centre | Fredericton | 23 | 2008 | 2011 |
| Loisirs | YMCA | Fredericton | 22 | 2010 | 2011 |
| Santé | Foyer de soins | Tracadie-Sheila | 22 | 2011 | 2012 |
| Fabrication | Twin Rivers Paper Company | Edmundston | 21 | 2011 | 2011 |
| Logement | Harbourfront Residences | Saint John | 20 | 2010 | 2011 |
| Transports | Expansion de la piste de l'aéroport | Moncton | 20 | 2011 | 2011 |
| Extraction minière | Xstrata Zinc – mine Brunswick | Région de Bathurst | 20 | 2011 | 2011 |
| Loisirs | Centre multifonctionnel James K. Irving | Boucrouche | 20 | 2011 | 2012 |

Cartes du Nouveau-Brunswick

Répartition de la population, comtés du N.-B.

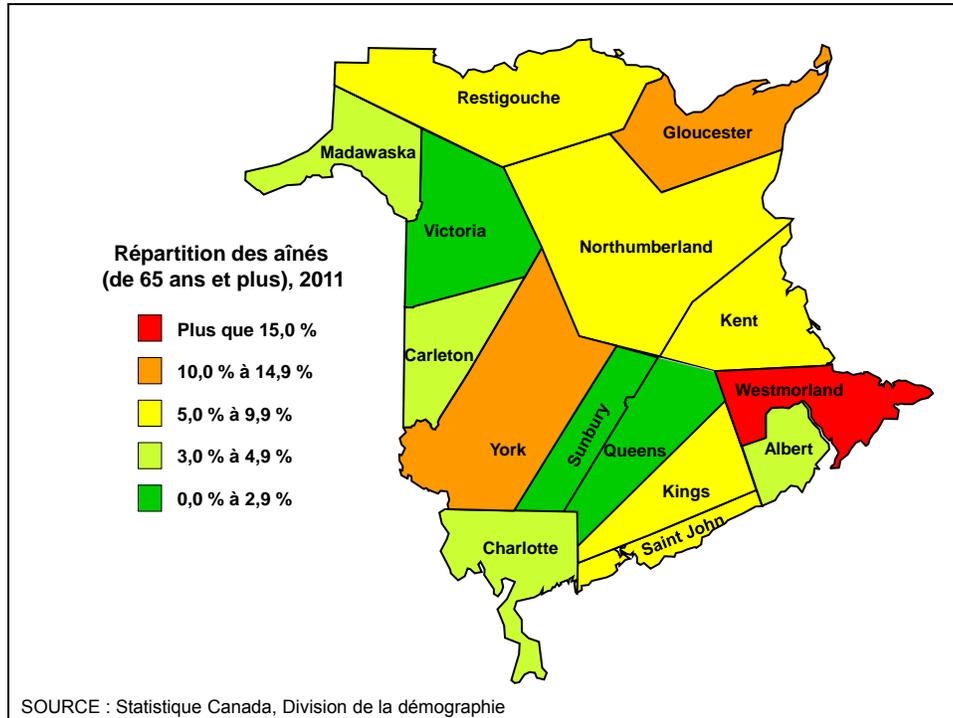


Variation en pourcentage de la population, comtés du N.-B.



Cartes du Nouveau-Brunswick

Répartition des aînés du N.-B. (de 65 ans et plus) par comtés



Taux de chômage, régions économiques et régions urbaines du N.-B.

